

Sistemas NAS Dell™ PowerVault™ 745N Guía del usuario

[Generalidades del sistema](#)

[Uso del programa de configuración del sistema](#)

[Especificaciones técnicas](#)

[Glosario](#)

Notas, Avisos y Precauciones



NOTA: Una NOTA indica información importante que le ayuda a conseguir un mejor rendimiento de su equipo.



AVISO: Un AVISO indica la posibilidad de daños al hardware o pérdida de datos y le explica cómo evitar el problema.



PRECAUCIÓN: Un aviso de PRECAUCIÓN indica el riesgo de daños en la propiedad, lesiones personales o incluso la muerte.

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.

© 2003 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda estrictamente prohibido realizar cualquier tipo de reproducción sin el consentimiento por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL*, *PowerEdge*, *Dell OpenManage* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Intel*, *Pentium*, y *Celeron* son marcas comerciales registradas de Intel Corporation; *Microsoft* y *Windows* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation; *Novell* y *NetWare* son marcas comerciales registradas de Novell, Inc.; *Red Hat* es una marca comercial registrada de Red Hat, Inc.; *UNIX* es una marca comercial registrada de The Open Group en Estados Unidos y en otros países.

Este documento puede incluir otras marcas y nombres comerciales para referirse a las entidades que son propietarias de los mismos o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Noviembre de 2003 N/P C3561 Rev. A00

[Volver a la página de Contenido](#)

Especificaciones técnicas

Sistemas NAS Dell™ PowerVault™ 745N Guía del usuario

Procesador	
Tipo de procesador	Procesador Intel® Pentium® 4 con una frecuencia operativa interna de como mínimo 2,8 GHz y una velocidad de bus frontal de 800 MHz o bien Procesador Intel Celeron® con una frecuencia operativa interna de como mínimo 2,4 GHz y una velocidad de bus frontal de 400 MHz o bien Procesador Intel Celeron con una frecuencia operativa interna de como mínimo 3,4 GHz y una velocidad de bus frontal de 800 MHz

Bus de expansión	
Tipo de bus	Un bus PCI y un bus PCI-X
Ranuras de expansión	Una ranura PCI-X de 3,3 V, 64 bits y 66 MHz y una ranura PCI de 5 V de 32 bits y 33 MHz. Ambas admiten placas de altura completa y de media longitud

Memoria del sistema	
Arquitectura	SDRAM DDR400 sin búfer PC-3200
Zócalos del módulo de memoria	Cuatro
Capacidades del módulo de memoria	256 MB, 512 MB o 1 GB
Capacidad mínima de memoria	512 MB
Capacidad máxima de memoria	4 GB

Unidades	
Unidades de disco duro	Dos o cuatro unidades de disco duro SATA

Puertos y conectores	
Panel posterior:	
Serie	Un conector de 9 patas
Adaptador de red	Dos conectores RJ45 para adaptadores de red 10/100/1000 integrados
USB	Dos conectores de 4 patas compatibles con USB 2.0
Teclado estilo PS/2	Conector mini DIN (Deutsche Industrie Norm) de 6 patas
Mouse compatible con el estándar PS/2	Conector mini DIN (Deutsche Industrie Norm) de 6 patas
Vídeo	Un conector de 15 patas
Panel anterior:	
USB	Un conector de 4 patas compatible con USB 2.0
Vídeo	Un conector de 15 patas

Vídeo	
Tipo de vídeo	Controlador de vídeo ATI RAGE XL PCI; conector VGA
Memoria de vídeo	8 MB

Alimentación	
Suministro de energía:	
Potencia	280 vatios
Voltaje	100–240 VCA, 50–60 Hz
Tiempo de retardo de salida	20 ms como mínimo
Irrupción de corriente máxima	Bajo condiciones normales de línea y en todo el ambiente del rango operacional del sistema, la irrupción de corriente puede alcanzar los 30 A por suministro de energía durante 10 ms o menos.
Batería del sistema	De celda tipo moneda de litio ionizado de 3,0 V

Características físicas	
Altura	4,2 cm (1,68 pulgadas)
Anchura	42,5 cm (16,7 pulgadas)
Profundidad:	
Con bisel opcional	59,7 cm (23,5 pulgadas)
Peso	11,8 kg (26 libras), configuración máxima

Aspectos ambientales	
Temperatura:	
En funcionamiento	De 10°C a 35°C (de 50°F a 95°F) a 10.000 pies por encima del nivel del mar De 10°C a 40°C (de 50°F a 104°F) al nivel del mar
Almacenamiento	De - 40°C a 65°C (de -40°F a 149°F)
Humedad relativa	
En funcionamiento	Del 20% al 80% (sin condensación)
En almacenamiento	del 5% al 95% (sin condensación)
Vibración máxima:	
En funcionamiento:	0,25 G entre 3 y 200 Hz durante 15 minutos
En almacenamiento:	0,25 G entre 3 y 200 Hz durante 15 minutos
Impacto máximo:	
En funcionamiento	Un impulso de descarga en los ejes x, y, y z positivos y negativos (un impulso en cada lado del sistema) de 31 G durante un máximo de 2 ms
En almacenamiento (sin estar funcionando)	Seis impulsos de descarga ejecutados consecutivamente en los ejes x, y, y z positivo y negativo (un impulso en cada lado del sistema) de 71 G durante un máximo de hasta 2 ms
Altitud:	
En funcionamiento	De -16 a 3.048 m (de -50 a 10.000 pies)
En almacenamiento	De -16 a 10.600 m (de -50 a 35.000 pies)

[Volver a la página de Contenido](#)

[Volver a la página de Contenido](#)

Generalidades del sistema

Sistemas NAS Dell™ PowerVault™ 745N Guía del usuario

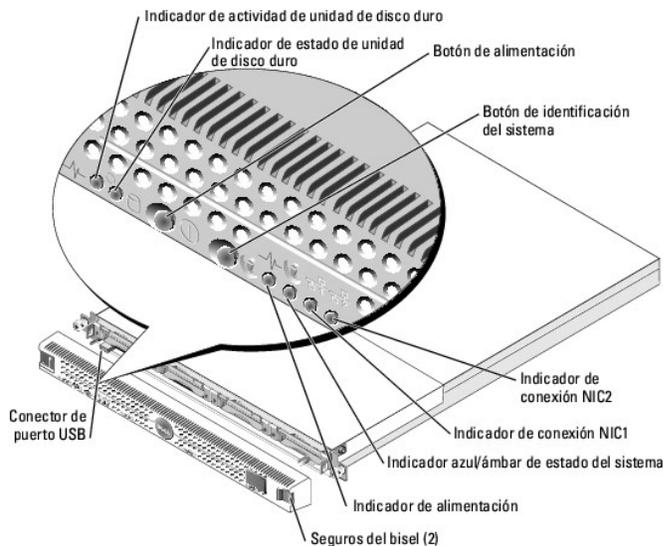
- [Características del panel anterior](#)
- [Características del panel posterior](#)
- [Características del sistema](#)
- [Características de software](#)
- [Sistema operativo](#)
- [Dispositivos para protección de la alimentación](#)
- [Otros documentos que puede necesitar](#)
- [Obtención de soporte técnico](#)

Esta sección describe las características principales del hardware y software del sistema, incluidos los indicadores de los paneles anterior y posterior, y proporciona información sobre la conexión de dispositivos externos al sistema y la utilización de dispositivos de protección ante descargas eléctricas. También indica otros documentos que puede necesitar para instalar y utilizar el sistema y cómo obtener soporte técnico.

Características del panel anterior

En la [Figura 1-1](#) se muestran las características del panel anterior y los indicadores del sistema. Para retirar el bisel y acceder a los interruptores e indicadores del panel anterior, pulse el seguro de cada uno de los extremos del bisel. Consulte la [Figura 1-1](#).

Figura 1-1. Características del panel anterior



El botón de alimentación controla la entrada de alimentación al suministro de energía del sistema.

Los dos botones de identificación del sistema en los paneles anterior y posterior se pueden usar para localizar un sistema en particular en un estante. Cuando uno de estos botones se presiona o el software de administración del sistema se usa para identificar el sistema, los indicadores azules de estado del sistema en la parte posterior y anterior del mismo parpadean. (Para detener el parpadeo del indicador, oprima uno de los botones de identificación una segunda vez o utilice el software de administración de sistemas).

El panel anterior también incorpora un conector USB 2.0. Consulte la [Figura 1-1](#).

En la [Tabla 1-1](#) se describen los indicadores del panel anterior del sistema.

Tabla 1-1. Indicadores LED del panel anterior

Indicador LED	Descripción
Indicador azul/ámbar de estado del sistema	El indicador azul de estado del sistema se enciende durante el funcionamiento normal del sistema. También puede utilizar el software de administración del sistema para hacer que este indicador parpadee para identificar un sistema determinado. El indicador ámbar del estado del sistema parpadea cuando el sistema necesita atención debido a un posible problema del sistema.
Indicador de actividad de unidad de disco duro	El indicador de actividad de unidad de disco duro parpadea cuando se están utilizando las unidades de disco duro.
Indicador de estado de unidad de disco duro	El indicador verde de unidad de disco duro se ilumina cuando la unidad está lista y funciona correctamente. El indicador de estado está apagado cuando la unidad no está presente y no está configurada como parte de ningún volumen RAID o no RAID y ni el sistema operativo ni el controlador RAID lo pueden detectar. El indicador de estado verde parpadea cuando un volumen del que la unidad es miembro se está reconstruyendo. El indicador de estado ámbar parpadea cuando se produce un fallo con la unidad.
Indicadores de conexión de NIC1 y NIC2	Los indicadores de los dos adaptadores de red integrados se iluminan si los adaptadores de red están conectados a la red. Los indicadores parpadean cuando se están transmitiendo datos.
Indicador de alimentación	El indicador verde parpadea si el sistema dispone de alimentación CA, pero no está encendido. El indicador verde se ilumina cuando el sistema está encendido . Si el sistema no está conectado a la alimentación CA, el indicador verde permanece apagado.

Conexión de dispositivos externos

Cuando conecte dispositivos externos a su sistema, siga estas pautas:

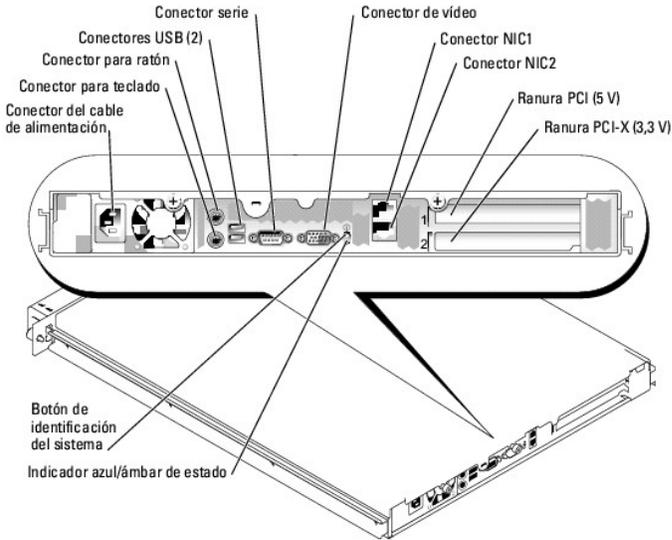
- 1 La mayoría de los dispositivos deben estar conectados a un conector en específico y los controladores de dispositivos deben estar instalados antes de que el dispositivo pueda operar adecuadamente. (Los controladores de dispositivos se incluyen normalmente con el software del sistema operativo o con el dispositivo mismo). Consulte la documentación incluida con el dispositivo para revisar las instrucciones específicas de instalación y configuración.
- 1 Conecte siempre los dispositivos externos con el sistema apagado. A continuación, encienda todos los dispositivos externos antes de encender el sistema (a menos que la documentación del dispositivo especifique algo distinto). Si el sistema no parece reconocer el dispositivo, pruebe a encender el sistema antes de encender el dispositivo.

Para obtener información sobre conectores, consulte el apartado "Conectores de E/S" de la publicación *Guía de instalación y solución de problemas*. Para obtener información sobre cómo activar, desactivar y configurar puertos y conectores de E/S, consulte el apartado "[Uso del programa de configuración del sistema](#)."

Características del panel posterior

En la [Figura 1-2](#) se muestran las características del panel posterior del sistema.

Figura 1-2. Características del panel posterior



Características del sistema

- 1 Chasis montable en estante 1-U.
- 1 Procesador Intel® Pentium® 4 con una velocidad de como mínimo 2,8 GHz y una velocidad de bus frontal de 800 MHz, procesador Intel Celeron® con una velocidad de como mínimo 3,4 GHz y una velocidad de bus frontal de 800 MHz o un procesador Intel Celeron con una velocidad de como mínimo 2,4 GHz y una velocidad de bus frontal de 400 MHz.
- 1 Compatibilidad con RAID de software, RAID de hardware en el sistema y RAID de hardware en sistemas de almacenamiento externos.
- 1 Como mínimo 512 MB de memoria SDRAM DDR400 PC-3200 memoria, actualizable a como máximo 4 GB mediante la instalación de módulos de memoria en los cuatro zócalos de módulos de memoria de la placa base.
- 1 Una ranura de expansión PCI-X de 3,3 V, 64 bits y 66 MHz y una PCI de 5 V, 32 bits y 33 MHz. Ambas ranuras admiten tarjetas de altura completa y de media longitud.
- 1 El controlador opcional de la unidad de tarjeta secundaria admite hasta cuatro unidades de disco duro SATA.
- 1 Tarjeta 39160 SCSI opcional para copia de seguridad en cinta.
- 1 Soluciones SCSI RAID externas opcionales.
- 1 Soluciones SATA RAID opcionales.
- 1 Controlador de acceso remoto opcional para la gestión de sistemas remotos.
- 1 Un suministro de energía de 280 W.
- 1 Dos adaptadores de res de Gigabit Ethernet integrados, capaces de admitir velocidades de datos de 10 Mbps, 100-Mbps, y 1000-Mbps.
- 1 Tres ventiladores de enfriamiento del sistema y dos ventiladores de enfriamiento del suministro de energía.
- 1 Conector serie para compatibilidad con el redireccionamiento de la consola.
- 1 Funciones de seguridad, como detección de intromisión al chasis.
- 1 Circuitos de administración de sistemas que supervisan los voltajes y las temperaturas críticas del sistema. Los circuitos de administración de sistemas funcionan junto con el software de administración de los sistemas.

Para obtener más información acerca de características específicas, consulte "[Especificaciones técnicas](#)".

Características de software

- 1 Microsoft® Windows® Storage Server 2003, Standard Edition
- 1 Servicios para UNIX®, Novell® NetWare® y Macintosh (integrado en el sistema operativo)
- 1 Asistencia de protocolo para TCP/IP, DHCP (asistencia al cliente), DNS (asistencia al cliente), NIS (asistencia al cliente) IPX y AppleTalk
- 1 Gestión de almacenamiento por medio del Array Manager de Dell OpenManage™

- 1 Software de instantáneas
 - 1 Diagnósticos para evaluar los componentes y dispositivos de su sistema. Para obtener información adicional sobre la utilización de diagnósticos de sistema, consulte la Guía de instalación y solución de problemas.
-

Sistema operativo

El sistema tiene un sistema operativo preinstalado. Consulte la Guía del administrador del sistema para obtener más información sobre la utilización del sistema operativo y la herramienta basada en la web para gestionar el sistema.

Dispositivos para protección de la alimentación

Algunos dispositivos protegen su sistema de los efectos de problemas como subidas de tensión y fallos en la alimentación.

- 1 PDU: utiliza interruptores de circuito para asegurarse de que la carga de corriente CA no exceda los valores aceptables de la PDU.
 - 1 Protector contra sobrevoltajes: evita que los picos de voltaje, como aquellos que pueden ocurrir durante una tormenta eléctrica, lleguen al sistema a través de los enchufes eléctricos. Los protectores contra sobrevoltajes no ofrecen protección contra disminuciones excesivas de voltaje mayores del 20 por ciento por debajo del nivel normal de voltaje en la línea de CA.
 - 1 Acondicionador de línea: mantiene el voltaje de la fuente de alimentación de CA de un sistema en un nivel moderadamente constante y proporciona protección contra las reducciones de voltaje, pero no protege contra una pérdida total de la alimentación.
 - 1 UPS: utiliza la alimentación de la batería para mantener el sistema en funcionamiento cuando no se encuentra disponible la corriente alterna. La corriente alterna carga la batería mientras está disponible de manera que cuando se pierde la corriente alterna, la batería puede proporcionar alimentación al sistema durante un tiempo limitado de 15 minutos a una hora aproximadamente. Un SAI que proporciona sólo 5 minutos de energía de batería le permite apagar el sistema. Utilice los protectores contra sobrevoltajes y las PDU con todos los suministros de energía universales y asegúrese de que la seguridad de la UPS ha sido aprobada por UL.
-

Otros documentos que puede necesitar

 La *Guía de información del sistema* proporciona información importante sobre seguridad y regulaciones. La información de la garantía puede estar incluida en este documento o como un documento separado.

- 1 En la publicación *Guía de instalación en estante* o en *Instrucciones de instalación en estante* incluida con la solución de estante se describe cómo instalar el sistema en un estante.
- 1 En la publicación *Guía de introducción* se proporciona una visión general de la instalación inicial del sistema.
- 1 En la publicación *Guía de instalación y solución de problemas* se describe cómo solucionar problemas del sistema e instalar o reemplazar los componentes del sistema.
- 1 En la publicación *Guía del administrador del sistema* se proporciona información acerca de la administración, operación y configuración del sistema.
- 1 En la documentación del software de administración del sistema se describen las características, requisitos, instalación y la operación básica del software.
- 1 La documentación de los componentes que compró por separado proporciona información para configurar e instalar estas opciones.
- 1 Algunas veces se incluyen con el equipo actualizaciones para describir cambios en el equipo, el software o la documentación.

 **NOTA:** Siempre lea las actualizaciones primero, ya que a menudo reemplazan la información contenida en otros documentos.

- 1 Pueden incluirse las notas sobre la versión y los archivos de lectura preliminar o archivos `readme` para proporcionar las actualizaciones de última hora realizadas en el sistema o en la documentación, o bien el material de referencia técnica avanzada destinada a usuarios o técnicos experimentados.
-

Obtención de soporte técnico

Si no entiende un procedimiento de esta guía o si el sistema no funciona del modo esperado, consulte la publicación *Guía de instalación y solución de problemas* o la publicación *Guía del administrador del sistema*.

El servicio Dell Enterprise Training and Certification se encuentra disponible; visite www.dell.com/training para obtener más información. Es posible que este servicio no esté disponible en todas las regiones.

[Volver a la página de Contenido](#)

[Volver a la página de Contenido](#)

Uso del programa de configuración del sistema

Sistemas NAS Dell™ PowerVault™ 745N Guía del usuario

- [Ejecución del programa Configuración del sistema](#)
- [Opciones de configuración del sistema](#)
- [Funciones de la contraseña del sistema y de la configuración](#)
- [Desactivación de una contraseña olvidada](#)
- [Utilidad Asset Tag \(Etiqueta de propiedad\)](#)

Una vez que haya preparado el equipo, ejecute el programa Configuración del sistema para familiarizarse con la configuración del sistema y los valores opcionales. Grabe la información para futuras referencias.

Puede utilizar el programa de configuración del sistema para:

- 1 Cambiar la configuración del sistema almacenada en la NVRAM después de que haya añadido, modificado o desmontado hardware
- 1 Definir o cambiar opciones que puede seleccionar el usuario — por ejemplo, la fecha o la hora
- 1 Activar o desactivar los dispositivos integrados
- 1 Corregir discrepancias entre el hardware instalado y los valores de configuración

Ejecución del programa Configuración del sistema

1. Encienda o reinicie el sistema.
2. Presione <F2> inmediatamente después de que vea el mensaje siguiente:

<F2> = Configuración del sistema

Si el sistema operativo se comienza a cargar antes de que oprima <F2>, permita que el sistema termine de iniciarse y luego reinicie el sistema e intente de nuevo.

 **NOTA:** Para garantizar una conclusión ordenada del sistema, consulte la *Guía del Administrador* del sistema.

Respuesta a mensajes de error

Puede ejecutar el programa Configuración del sistema en respuesta a ciertos mensajes de error. Si un mensaje de error aparece mientras el equipo se inicia, tome nota del mensaje. Antes de ejecutar el programa Configuración del sistema, consulte las secciones "Códigos de sonido del sistema" y "Mensajes del sistema" en la *Guía de instalación y solución de problemas* para obtener una explicación del mensaje y sugerencias para corregir los errores.

 **NOTA:** Después de que se instala una actualización de memoria, es normal que el sistema envíe un mensaje de error la primera vez que éste se inicie.

Uso del programa de configuración del sistema

La [Tabla 2-1](#) enumera las teclas que se usan para ver o cambiar información en las pantallas del programa Configuración del sistema y para salir del programa.

Tabla 2-1. Teclas de navegación del programa de configuración del sistema

Teclas	Acción
Flecha arriba o <Máy><Tab>	Mueven el cursor al campo anterior.
Flecha abajo o <Tab>	Mueven el cursor al campo siguiente.

Barra espaciadora, <+>, <->, flechas izquierda y derecha	Recorren los valores en un campo. En muchos campos, usted también puede escribir el valor apropiado.
<Esc>	Salte del programa Configuración del sistema y reinicia el sistema si se hizo algún cambio.
<F1>	Muestra el archivo de ayuda del programa de configuración del sistema.

 **NOTA:** Para la mayoría de las opciones, los cambios que usted realice se almacenan pero no tienen efecto hasta que usted reinicie el sistema.

Opciones de configuración del sistema

Pantalla principal

Cuando se inicie el programa de configuración del sistema, aparecerá la pantalla principal de dicho programa. Consulte la [Figura 2-1](#).

Figura 2-1. Pantalla principal del programa de configuración del sistema

Dell Inc. (www.dell.com) - Power Vault 745N	
Intel® Pentium® 4 Processor Processor Speed: 2800 MHz	BIOS Version: 1.87.823 Service Tag :
<pre> System Time 08:15:45 System Date Fri Nov 7, 2003 System Memory 512 MB ECC DDR Memory Configuration Dual Channel Mode Video Memory 8 MB SDRAM OS Install Mode Off CPU Information <ENTER> Boot Sequence <ENTER> Hard-Disk Drive Sequence <ENTER> USB Flash Drive Emulation Type Auto Integrated Devices <ENTER> PCI IRQ Assignment <ENTER> Console Redirection <ENTER> System Security <ENTER> Keyboard NumLock On Report Keyboard Errors Report Asset Tag J0000X </pre>	
<p>Up,Down Arrow to select SPACE,+,- to change ESC to exit F1=HELP</p>	

La [Tabla 2-2](#) enumera las opciones y descripciones para los campos de información que aparecen en la pantalla principal del programa de configuración del sistema.

 **NOTA:** Los valores predeterminados del programa de configuración del sistema se listan bajo las opciones respectivas, en los casos en que sea pertinente.

Tabla 2-2. Opciones del programa de configuración del sistema

Opción	Descripción
System Time (hora del sistema)	Determina la hora en el reloj interno del sistema.
System Date (fecha del sistema)	Determina la fecha en el calendario interno del sistema.
System Memory (memoria del sistema)	Muestra la cantidad de memoria del sistema. Esta opción no tiene valores que el usuario pueda seleccionar.
Memory Configuration (configuración de memoria)	Muestra la configuración de la memoria (modo canal único o canal dual).
Video Memory (Memoria de vídeo)	Muestra la cantidad de memoria de vídeo. Esta opción no tiene valores que el usuario pueda seleccionar.

OS Install Mode (Modo de instalación del sistema operativo) (valor predeterminado Off [Apagado])	Determina la cantidad máxima de memoria disponible para el sistema operativo. La opción On (Encendido) establece la memoria máxima en 256 MB. La opción Off (Apagado) hace que toda la memoria del sistema esté disponible para el sistema operativo. Algunos sistemas operativos no pueden instalarse con más de 2 GB de memoria del sistema. Active esta opción (On [Encendido]) durante la instalación del sistema operativo y desactívela (Off [Apagado]) después de la instalación.
CPU Information (Información de la CPU) (valor predeterminado, Logical Processor Enabled [Procesador lógico activado])	Muestra información relacionada con microprocesadores (velocidad, tamaño de la caché, etc.). Si se instala un procesador compatible con HyperThreading, puede activar o desactivar esta función.
Boot Sequence (secuencia de inicio)	Determina el orden en el que el sistema busca los dispositivos de inicio durante el inicio del sistema. Las opciones disponibles pueden incluir la unidad de disco, la unidad de CD, las unidades de disco duro y la red.
Hard-Disk Drive Sequence (Secuencia de unidad de disco duro)	Determina el orden en el que el sistema busca las unidades de disco duro durante el inicio del sistema. Las selecciones dependen de las unidades de disco duro instaladas en el sistema.
USB Flash Drive Emulation Type (Tipo de emulación USB Flash Drive) (valor predeterminado Auto [Automático])	Especifica el tipo de emulación de USB flash drive. Entre las opciones disponibles se incluyen Auto (Automático), Hard disk (Unidad de disco duro) y Floppy (flexible).
Integrated Devices (dispositivos integrados)	Consulte el apartado " Pantalla de dispositivos integrados ".
PCI IRQ Assignment (asignación de IRQ para dispositivos PCI)	Muestra una pantalla para cambiar el IRQ asignado a cada uno de los dispositivos integrados en el bus PCI, y a las tarjetas de expansión instaladas que requieren un IRQ.
Console Redirection (Redirección de consola)	Consulte " Pantalla de redirección de consola ".
System Security (Seguridad del sistema)	Muestra una pantalla para configurar las funciones de contraseña del sistema y contraseña de configuración. Consulte los apartados " Uso de la contraseña del sistema " y " Uso de la contraseña de configuración " para obtener más información.
Keyboard NumLock (Bloq. Núm. del teclado) (valor predeterminado On [(Activado)])	Determina si el sistema se inicia con el modo Keyboard NumLock (Bloq. Núm.) activado en los teclados de 101 ó 102 teclas (no se aplica a los teclados de 84 teclas).
Report Keyboard Errors (Informar de errores del teclado) (valor predeterminado Report [(Informar)])	Activa o desactiva los informes de errores del teclado durante la POST. Active esta opción para los sistemas host que tengan teclados conectados. Seleccione Do Not Report [No reportar] para omitir todos los mensajes de error relacionados al teclado o al controlador del teclado durante la autoprueba de encendido (POST). Esta configuración no afecta el funcionamiento del teclado en sí mismo, si hay uno conectado al sistema.
Asset Tag (Etiqueta de propiedad)	Muestra el número de la etiqueta de propiedad programable por el usuario para el sistema, si es que ha asignado un número de la etiqueta de propiedad. Para escribir un número de la etiqueta de propiedad de hasta 10 caracteres en NVRAM, consulte " Utilidad Asset Tag (Etiqueta de propiedad) ".

Pantalla de dispositivos integrados

La [Tabla 2-3](#) enumera las opciones y descripciones para los campos de información que aparecen en la pantalla **Integrated Devices** (Dispositivos integrados).

Tabla 2-3. Opciones de la pantalla de dispositivos integrados

Opción	Descripción
USB Controller (Controlador USB) (valor predeterminado, On with BIOS support [Encendido con compatibilidad de BIOS])	Activa o desactiva los puertos del sistema USB. Las opciones son On with BIOS support (Encendido con compatibilidad de BIOS), On without BIOS support (Encendido sin compatibilidad de BIOS) u Off (Apagado). Al desactivar los puertos USB se hace que los recursos del sistema estén disponibles para otros dispositivos.
Embedded Gb NIC1 (Gb NIC1 integrado) Embedded Gb NIC2 (Gb NIC2 integrado)	Activa o desactiva los adaptadores de red integrados del sistema. Las opciones son Enabled without PXE (Activado sin PXE), Enabled with PXE (Activado con PXE) y Disabled (Desactivado). La compatibilidad con PXE obliga al sistema a iniciarse desde la red. Los cambios tendrán efecto después que el sistema se reinicie.
Embedded Gb NIC1 MAC Address (Dirección MAC integrada Gb NIC1) Embedded Gb NIC2 MAC Address (Dirección MAC integrada Gb NIC2)	Muestra la dirección MAC de cada adaptador de red integrado. Este campo no tiene valores que el usuario pueda seleccionar.
Serial Port (Puerto serie) (valor predeterminado, Auto [Automático])	Las opciones del puerto serie son COM1 , COM3 , Auto (Automático) y Off (Apagado). Cuando el puerto serie se fija en Auto (Automático), el puerto integrado intenta automáticamente utilizar primero COM1 , y, a continuación, COM3 . Si se están utilizando ambas direcciones, se desactiva el puerto. Si establece el puerto serie en Auto (Automático) y agrega una tarjeta de expansión con un puerto configurado para la misma designación, el sistema automáticamente reasignará el puerto integrado a la siguiente designación de puerto disponible que comparta el mismo valor de IRQ.
Speaker (Altavoz) (On [Encendido] es el valor predeterminado)	Establece el altavoz integrado en On (Encendido) u Off (Apagado). Un cambio a esta opción tiene efecto inmediatamente (no se requiere reiniciar el sistema).

Pantalla de Seguridad del sistema

La [Tabla 2-4](#) enumera las opciones y descripciones para los campos de información que aparecen en la pantalla **System Security** (Seguridad del sistema).

Tabla 2-4. Opciones de la pantalla Seguridad del sistema

Opción	Descripción
Contraseña del sistema	Muestra el estado actual de la función de seguridad por contraseña de su equipo y le permite asignar y comprobar una nueva contraseña del sistema. NOTA: Consulte la sección " Uso de la contraseña del sistema " para obtener instrucciones para asignar una contraseña del sistema y para usar o cambiar una contraseña del sistema existente.
Estado de la contraseña	Al establecer la opción Setup Password (Contraseña de configuración) como Enabled (Activada) se previene que la contraseña del sistema se cambie o se desactive al inicio del sistema. Para <i>bloquear</i> la contraseña del sistema, asigne una contraseña de configuración en la opción Setup Password (Contraseña de configuración) y después cambie la opción Password Status (Estado de la contraseña) a Locked (Bloqueada). En este estado, la contraseña del sistema no puede cambiarse mediante la opción System Password (Contraseña del sistema) y la contraseña del sistema no se puede desactivar durante el inicio oprimiendo <Ctrl><Enter>. Para <i>desbloquear</i> la contraseña del sistema, usted primero debe introducir la Setup Password (Contraseña de configuración) en el campo y después cambiar la opción Password Status (Estado de la contraseña) a Unlocked (Desbloqueada). En este estado, puede desactivar la contraseña del sistema en el inicio del sistema si oprime <Ctrl><Enter> y, a continuación, cambia la contraseña mediante la opción System Password (Contraseña del sistema).
Setup Password (contraseña de configuración)	Restringe el acceso al programa de configuración del sistema de la misma manera que una contraseña del sistema restringe el acceso al sistema. NOTA: Consulte la sección " Uso de la contraseña de configuración " para obtener instrucciones para asignar una contraseña y para usar o cambiar una contraseña de configuración existente.
Power Button (botón de encendido)	Enciende y apaga la alimentación del sistema. <ul style="list-style-type: none"> 1 Si apaga el sistema usando el botón de encendido y el sistema ejecuta un sistema operativo compatible con ACPI, el sistema puede realizar un apagado ordenado antes que se corte la energía. 1 Si el sistema no ejecuta un sistema operativo compatible con ACPI, la energía se corta inmediatamente después de que se oprime el botón de encendido. <p>El botón se activa en el programa Configuración del sistema. Cuando se desactiva, el botón sólo puede activar la alimentación del sistema.</p> <p>NOTA: Puede encender el sistema mediante el botón de encendido aunque la opción Power Button (Botón de encendido) esté Disabled (Desactivada). Si la configuración de la opción cambia a Disabled (Desactivada), el cambio no tendrá efecto hasta el siguiente inicio del sistema. El botón de encendido se activa mediante POST y se desactiva antes del inicio del sistema operativo.</p>
Chassis Intrusion (intrusión al chasis)	Si un controlador de acceso remoto (RAC) no está instalado en el sistema, este campo activa o desactiva la función de detección de intrusión al chasis. Cuando se fija esta opción en Enabled-Silent (Activado silencioso), se detectan las intrusiones al chasis, pero no se envía un mensaje de advertencia durante el inicio del sistema. Cuando esta opción se configura como Enabled (Activada), el campo muestra automáticamente Detected (Detectado) cuando se elimina la cubierta del chasis. Para confirmar una intrusión y preparar al sistema para futuras infracciones de seguridad, presione cualquier tecla de edición. Cuando se instala un controlador de acceso remoto en el sistema, esta opción no aparece.
AC Power Recovery (Recuperación de alimentación CA)	Si esta opción está configurada en On (Activada), el sistema se enciende automáticamente si se restaura la alimentación después de una pérdida de energía en el sistema. Si esta opción está configurada en Last (Último), el sistema vuelve al estado en el que estaba antes de la pérdida de alimentación CA.
NMI Button (Botón NMI)	Activa o desactiva el interruptor de interrupción no enmascarable (NMI) en la placa base. Si un técnico con formación presiona el interruptor NMI después de un bloqueo del sistema, el sistema operativo copia los contenidos de la memoria del sistema a la unidad de disco duro del sistema para efectuar un diagnóstico.

Pantalla de redirección de consola

La [Tabla 2-5](#) enumera las opciones y descripciones para los campos de información que aparecen en la pantalla **Console Redirection** (Redirección de consola).

Tabla 2-5. Opciones de la pantalla de redirección de consola

Opción	Descripción
Console Redirection (redirección de consola) (valor predeterminado: Off [Apagado])	Activa o desactiva la función de redirección de consola. Si está activada, las opciones son Serial Port 1 (Puerto serie 1) (si no hay una tarjeta de acceso remoto [RAC] instalada), o RAC (si hay una RAC instalada).
Remote Terminal Type (tipo de terminal remota) (valor predeterminado: VT 100/VT 220)	Seleccione VT 100/VT 220 o ANSI .
Redirection After Boot (redirección después de inicio) (valor predeterminado: Enabled [Activada])	Activa o desactiva la redirección de consola después que el sistema se reinicia.

Pantalla de Salida

Después de presionar <Esc> para salir del programa de configuración del sistema, la pantalla **Exit** (Salir) muestra las siguientes opciones:

- 1 Save Changes and Exit (Guardar los cambios y salir)
 - 1 Discard Changes and Exit (Desechar los cambios y salir)
 - 1 Return to Setup (Regresar a Configuración)
-

Funciones de la contraseña del sistema y de la configuración

- ➡ **AVISO:** Las funciones de contraseña proporcionan un nivel básico de seguridad para los datos del sistema. Si los datos requieren una mayor seguridad, utilice las formas adicionales de protección, como los programas para ciframiento de datos.
- ➡ **AVISO:** Cualquiera puede tener acceso a los datos almacenados en su sistema si deja el sistema funcionando sin supervisión y sin haber asignado una contraseña del sistema, o si deja el sistema desbloqueado de manera que alguien pueda desactivar la contraseña cambiando la posición de un puente.

El sistema Dell se le envía sin la función de contraseña del sistema activada. Si le preocupa la seguridad del sistema, utilícelo sólo con protección por contraseña del sistema.

Para cambiar o suprimir una contraseña existente, debe conocer la contraseña (consulte "[Eliminación y modificación de una contraseña de sistema existente](#)"). Si olvida la contraseña, no podrá operar el sistema ni cambiar los valores en el programa Configuración del sistema hasta que un técnico de servicio capacitado cambie la posición del puente de la contraseña para que se desactiven las contraseñas y borre las contraseñas existentes. Este procedimiento se describe en la *Guía de instalación y solución de problemas*.

Uso de la contraseña del sistema

Una vez asignada, únicamente aquellos que saben la contraseña del sistema pueden utilizar el equipo totalmente. Cuando la opción **System Password** (Contraseña del sistema) está establecida en **Enabled** (Activada), el sistema le pide la contraseña del sistema después de iniciarse.

Asignación de una contraseña del sistema

Antes de asignar una contraseña del sistema, ejecute el programa de configuración del sistema y compruebe la opción **System Password** (Contraseña del sistema).

Cuando se asigna una contraseña del sistema, la selección indicada para la categoría **System Password** (Contraseña del sistema) es **Enabled** (Activada). Si el valor que se muestra para **Password Status** (Estado de la contraseña) es **Unlocked** (Desbloqueada), puede cambiar la contraseña del sistema. Si la opción **Password Status** (Estado de la contraseña) está en **Locked** (Bloqueada), usted no puede cambiar la contraseña del sistema. Cuando la función de contraseña del sistema está desactivada por la posición de un puente, la contraseña del sistema está **Desactivada** y no se puede cambiar ni introducir una nueva contraseña del sistema.

Cuando no se ha asignado una contraseña del sistema y el puente de la contraseña en la placa base está en la posición (predeterminada) de activada, el valor que se muestra en la opción **System Password** (Contraseña del sistema) es **Not Enabled** (No activada) y el campo **Password Status** (Estado de la contraseña) es **Unlocked** (Desbloqueada). Para asignar una contraseña del sistema:

1. Verifique que la opción **Password Status** (Estado de la contraseña) esté establecida como **Unlocked** (Desbloqueada).
2. Resalte la opción **System Password** (Contraseña del sistema) y presione <Intro>.
3. Teclee su nueva contraseña del sistema.

Usted puede usar hasta 32 caracteres en su contraseña.

Conforme oprime cada tecla de caracteres (o la barra espaciadora para un espacio en blanco), un indicador de posición aparece en el campo.

La asignación de una contraseña no distingue entre minúsculas y mayúsculas. Sin embargo, algunas combinaciones de teclas no son válidas. Si introduce alguna de estas combinaciones el sistema emitirá un sonido. Para borrar un carácter al introducir la contraseña, pulse <Retroceso>.

 **NOTA:** Para salir del campo sin asignar una contraseña del sistema, pulse <Intro> para ir a otro campo, o <Esc> en cualquier momento antes de completar el paso 5.

4. Pulse <Intro>.
5. Para confirmar su contraseña, vuelva a teclearla y pulse <Intro>.

El valor mostrado para la **System Password** (Contraseña del sistema) cambiará a **Enabled** (Activada). Salga del programa Configuración del sistema y comience a usar el sistema.

6. Reinicie el sistema ahora para que la protección por contraseña surta efecto o continúe trabajando.

 **NOTA:** La protección por contraseña no tendrá efecto hasta que reinicie el sistema.

Utilización de su contraseña del sistema para asegurar su sistema

 **NOTA:** Si ha asignado una contraseña de configuración (consulte la sección "[Uso de la contraseña de configuración](#)"), el sistema acepta la contraseña de configuración como contraseña del sistema alternativa.

Cuando la opción **Password Status** (Estado de la contraseña) se establece como **Unlocked** (Desbloqueada), usted tiene la opción de dejar la seguridad por contraseña activada o desactivarla.

Para dejar la seguridad por contraseña activada:

1. Encienda o reinicie el sistema oprimiendo <Ctrl><Alt>.
2. Pulse <Intro>.
3. Escriba su contraseña y pulse <Intro>.

Para desactivar la seguridad por contraseña:

1. Encienda o reinicie el sistema oprimiendo <Ctrl><Alt>.
2. Pulse <Ctrl><Intro>.

Cuando la opción **Password Status** (Estado de la contraseña) se configure en **Locked** (Bloqueada) cada vez que encienda o reinicie el sistema pulsando <Ctrl><Alt>, escriba su contraseña y pulse <Intro> en la petición.

Después de escribir la contraseña del sistema correcta y pulsar <Intro>, el sistema funcionará de la manera acostumbrada.

Si se introduce una contraseña del sistema incorrecta, el sistema muestra un mensaje y le pide que vuelva a introducir la contraseña. Tiene tres intentos para introducir la contraseña correcta. Después del tercer intento fallido, el sistema mostrará un mensaje de error incluyendo el número de intentos fallidos e informando que el sistema se detuvo y se apagará. Este mensaje puede alertarle sobre una persona no autorizada que intente utilizar el sistema.

Aún después de que apague y reinicie el sistema, el mensaje de error continuará mostrándose hasta que se introduzca la contraseña correcta.

 **NOTA:** Usted puede utilizar **Password Status** (Estado de la contraseña) junto con **System Password** (Contraseña del sistema) y **Setup Password** (Contraseña de configuración) para proteger aún más el sistema contra cambios no autorizados.

Eliminación y modificación de una contraseña de sistema existente

1. Cuando se le pida, pulse <Ctrl><Intro> para desactivar la contraseña del sistema existente.

Si se le pide que introduzca una contraseña de configuración, póngase en contacto con el administrador de red.

2. Ejecute el programa Configuración del sistema pulsando <F2> durante la autoprueba de encendido (POST).
3. Seleccione el campo de pantalla **System Security** (Seguridad del sistema) para comprobar que la opción **Password Status** (Estado de la contraseña) está configurado en **Unlocked** (Desbloqueada).
4. Cuando se le pida, teclee la contraseña del sistema.
5. Confirme que **Not Enabled** (No activada) aparezca en la opción **System Password** (Contraseña del sistema).

Si aparece **Not Enabled** (No activada) en la opción **System Password** (Contraseña del sistema), la contraseña del sistema ha sido borrada. Si aparece **Enabled** (Activada) en la opción **System Password** (Contraseña del sistema), pulse la combinación de teclas <Alt> para reiniciar el sistema, y, a continuación, repita los pasos 2 a 5.

Uso de la contraseña de configuración

Asignación de una contraseña de configuración

Puede asignar (o modificar) una contraseña de configuración únicamente cuando la opción **Setup Password** (Contraseña de configuración) esté seleccionada como **Not Enabled** (No activada). Para asignar una contraseña de configuración, resalte la opción **Setup Password** (Contraseña de configuración) y pulse la tecla <+> o <->. El sistema le pide que teclee y que verifique la contraseña. Si no puede utilizarse un carácter en una contraseña, el sistema emite un sonido.

 **NOTA:** La contraseña de configuración puede ser la misma que la contraseña del sistema. Si las dos contraseñas son diferentes, la contraseña de configuración puede utilizarse como contraseña alternativa del sistema. Sin embargo, la contraseña del sistema no puede utilizarse en vez de la contraseña de configuración.

Usted puede usar hasta 32 caracteres en su contraseña.

A medida que pulsa cada tecla de carácter (o la barra espaciadora para dejar un espacio), aparece un marcador de posición en el campo.

La asignación de una contraseña no distingue entre minúsculas y mayúsculas. Sin embargo, algunas combinaciones de teclas no son válidas. Si introduce alguna de estas combinaciones el sistema emitirá un sonido. Para borrar un carácter al introducir la contraseña, oprima <Retroceso> o la tecla de flecha que apunta hacia la izquierda.

Una vez que haya verificado la contraseña, la configuración de **Setup Password** (Contraseña de configuración) cambia a **Enabled** (Activada). La siguiente vez que intente ejecutar el programa Configuración del sistema, el equipo le pedirá que teclee la contraseña de configuración.

Cualquier cambio en la opción **Setup Password** (Contraseña de configuración) tiene efecto inmediatamente (no es necesario reiniciar el sistema).

Funcionamiento con la contraseña de configuración activada

Si la categoría **Setup Password** (Contraseña de configuración) está establecida como **Enabled** (Activada), usted debe introducir la contraseña de configuración correcta para poder modificar la mayoría de las opciones de la configuración del sistema. Cuando se inicia el programa Configuración del sistema, el programa le pide que introduzca la contraseña.

Si usted no teclea la contraseña correcta en tres intentos, el equipo le permitirá ver, pero no modificar, las pantallas del programa Configuración del sistema— con las excepciones siguientes: Si **Contraseña del sistema** no está establecida como **Activada** y no está bloqueada usando la opción **Estado de la contraseña**, usted puede asignar una contraseña del sistema (sin embargo, no puede desactivar ni cambiar una contraseña del sistema existente).

 **NOTA:** Puede utilizar la opción Estado de la contraseña junto con la opción **Contraseña de configuración** para proteger aún más la contraseña del sistema contra cambios no autorizados.

Eliminación o modificación de una contraseña de configuración existente

1. Ejecute el programa Configuración del sistema y seleccione la opción **Seguridad del sistema**.
2. Resalte la opción **Setup Password** (Contraseña de configuración), pulse <Intro> para acceder a la ventana de contraseña de configuración, y pulse <Intro> dos veces para borrar la contraseña de configuración existente.

El valor cambia a **Not Enabled** (No activada).

3. Si desea asignar una nueva contraseña de configuración, realice los pasos descritos en "[Asignación de una contraseña de configuración](#)".
-

Desactivación de una contraseña olvidada

Consulte su *Guía de instalación y solución de problemas*.

Utilidad Asset Tag (Etiqueta de propiedad)

Puede usar la utilidad Etiqueta de propiedad para asignar un número de seguimiento exclusivo a su sistema. Este número aparece en la pantalla principal del programa Configuración del sistema.

 **NOTA:** La utilidad Asset Tag (Etiqueta de propiedad) funciona sólo con sistemas operativos compatibles con aplicaciones basadas en MS-DOS®.

Asignación de un número de etiqueta de propiedad

1. En la ventana NAS Manager , haga clic en Maintenance (Mantenimiento).
2. Haga clic en Server Administrator (Administrador del sistema).

Inicie sesión en la página del Server Administrator cuando se le pregunte.

3. Haga clic en Main System Chassis (Chasis del sistema principal).
4. Haga clic en la ficha Properties (Propiedades), si la ficha todavía no está abierta.
5. Haga clic en Information link (Enlace de información).
6. Escriba un valor en el campo Chassis Asset Tag (Etiqueta de propiedad de chasis) y haga clic en Apply (Aplicar).

 **NOTA:** Consulte la Guía del administrador del sistema para obtener más información.

[Volver a la página de Contenido](#)

[Volver a la página de Contenido](#)

Sistemas NAS Dell™ PowerVault™ 745N Guía del usuario



NOTA: Una NOTA indica información importante que le ayuda a conseguir un mejor rendimiento de su equipo.



AVISO: Un AVISO indica la posibilidad de daños al hardware o pérdida de datos y le explica cómo evitar el problema.



PRECAUCIÓN: Un aviso de PRECAUCIÓN indica el riesgo de daños en la propiedad, lesiones personales o incluso la muerte.

**La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.
© 2003 Dell Inc. Todos los derechos reservados.**

Queda estrictamente prohibido realizar cualquier tipo de reproducción sin el consentimiento por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL*, *PowerEdge*, *Dell OpenManage* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Intel*, *Pentium*, y *Celeron* son marcas comerciales registradas de Intel Corporation; *Microsoft* y *Windows* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation; *Novell* y *NetWare* son marcas comerciales registradas de Novell, Inc.; *Red Hat* es una marca comercial registrada de Red Hat, Inc.; *UNIX* es una marca comercial registrada de The Open Group en Estados Unidos y en otros países.

Este documento puede incluir otras marcas y nombres comerciales para referirse a las entidades que son propietarias de los mismos o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Noviembre de 2003 P/N C3561 Rev. A00

[Volver a la página de Contenido](#)

[Volver a la página de Contenido](#)

Glosario

Sistemas NAS Dell™ PowerVault™ 745N Guía del usuario

Este apartado define o identifica los términos técnicos, abreviaturas, y siglas utilizados en la documentación del sistema.

A
Amperio(s)
ACPI
Advanced Configuration and Power Interface; interfaz estándar para permitir que el sistema operativo dirija la configuración y la administración de energía
Adaptador de vídeo
Los circuitos lógicos que, en combinación con el monitor, proporcionan las capacidades de vídeo de su sistema. Se podría integrar un adaptador de vídeo a la placa base o una tarjeta de expansión podría conectarse a una ranura de expansión.
Adaptador host
Un adaptador host realiza una comunicación entre el bus del sistema y el controlador de un dispositivo periférico. (Los subsistemas controladores de la unidad de disco duro incluyen circuitos integrados del adaptador host). Para añadir un bus de expansión SCSI a su equipo, debe instalar o conectar el adaptador host adecuado.
ANSI
American National Standards Institute; principal organización destinada al desarrollo de los estándares tecnológicos en los Estados Unidos.
Aplicación
Software diseñado para ayudar a realizar una tarea o serie de tareas específicas. Las aplicaciones se ejecutan desde el sistema operativo.
Archivo readme
Archivo de texto, por lo general proporcionado con software o hardware, que contiene información que completa o actualiza la documentación del producto.
Archivo de sólo lectura
Un archivo de sólo lectura no puede modificarse ni borrarse.
Archivo system.ini
Un archivo de inicio del sistema operativo Windows. Cuando usted inicia Windows, éste consulta el archivo system.ini para determinar una gran variedad de opciones para el entorno operativo de Windows. Entre otras cosas, el archivo system.ini indica cuáles controladores de vídeo, mouse y teclado están instalados para Windows.
Archivo win.ini
Un archivo de inicio del sistema operativo Windows. Cuando usted inicia Windows, éste consulta el archivo win.ini para determinar una gran variedad de opciones para el entorno de funcionamiento de Windows. Generalmente, el archivo win.ini también incluye ciertos valores opcionales para programas de aplicación para Windows instalados en la unidad de disco duro.
ASCII
Código americano estándar para el intercambio de información

Batería de reserva

Batería que mantiene la información de la configuración del sistema, fecha y hora en un apartado especial de la memoria cuando el sistema se apaga

BIOS

Sistema básico de entrada/salida. El BIOS de su sistema contiene programas almacenados en un chip de memoria flash. El BIOS controla lo siguiente:

- 1 Comunicaciones entre el procesador y los dispositivos periféricos
- 1 Funciones varias, como mensajes del sistema

Bit

Unidad de información más pequeña que interpreta el sistema.

BMC

Controlador de administración de línea base

BTU

Unidad térmica británica

Bus

Una ruta de acceso de información entre los componentes de un sistema. Su sistema contiene un bus de expansión que permite que el procesador se comunique con los controladores de los dispositivos periféricos conectados al sistema. Su sistema también contiene un bus de direcciones y un bus de datos para las comunicaciones entre el procesador y la RAM.

Bus de expansión

El sistema contiene un bus de expansión que permite que el procesador se comunique con los controladores de los periféricos, como adaptadores de red.

Bus local

En un sistema con capacidad de expansión de bus local, ciertos dispositivos periféricos (como los circuitos del adaptador de vídeo) pueden diseñarse para funcionar más rápidamente a como lo harían con un bus de expansión convencional. Véase también *bus*.

C

Celsius

CA

Corriente alterna

CC

Corriente continua

CD

Disco compacto. Las unidades de CD utilizan tecnología óptica para leer datos de discos compactos (CD).

Código de sonido

Un mensaje de diagnóstico del sistema en forma de un patrón de sonidos producidos en el altavoz del sistema. Por ejemplo, un sonido, seguido de un segundo sonido y luego una serie de tres sonidos es el código 1-1-3.

Combinación de teclas

Comando que requiere que se pulsen simultáneamente varias teclas (por ejemplo, <Ctrl><Alt>)

Componente

Según se relacionan con DMI, los componentes son sistemas operativos, equipos, tarjetas de expansión, y periféricos compatibles con DMI. Cada componente está compuesto de grupos y atributos que se definen como relevantes para ese componente.

COMn

Nombres de dispositivo de los puertos serie de su sistema

Conector para tarjeta de expansión

Conector en la placa base o en la tarjeta vertical para conectar una tarjeta de expansión

Controlador

Chip que controla la transferencia de datos entre el procesador y la memoria o entre el procesador y un periférico

Controlador de dispositivo

Programa que permite que el sistema operativo o algún otro programa establezcan una interfaz correcta con un dispositivo. Algunos controladores de dispositivo— como los controladores de red—deben cargarse desde el archivo config.sys o como programas residentes en la memoria (generalmente, desde el archivo autoexec.bat). Otros deben cargarse cuando se inicia el programa para el cual se designaron.

Controlador de vídeo

Un programa que permite a los programas de aplicación de modo de gráficos y a los sistemas operativos funcionar con la resolución seleccionada y el número deseado de colores. Los controladores de vídeo deben coincidir con el adaptador de vídeo instalado en el sistema.

Copia de seguridad

Una copia de un archivo de programa o de datos. Como medida de precaución, haga una copia de seguridad de la unidad de disco duro de su sistema de manera regular. Antes de hacer cambios en la configuración del sistema, haga copias de seguridad de los archivos importantes de su sistema operativo.

Coprocador

Chip que libera el microprocesador del sistema de la realización de tareas específicas de procesamiento. Por ejemplo, un coprocador matemático realiza el procesamiento numérico.

DDR

Double-data rate; tecnología en los módulos de memoria que duplica potencialmente la salida

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol (Protocolo de configuración de direccionamiento dinámico); método para asignar automáticamente una dirección IP a un sistema cliente

Diagnósticos

Conjunto completo de pruebas para el sistema

DIMM

Módulo dual de memoria en línea. Consulte también *módulo de memoria*.

DIN

Deutsche Industrie Norm

Dirección de memoria

Ubicación específica, generalmente expresada mediante un número hexadecimal en la memoria RAM del sistema.

Dirección MAC

Dirección Media Access Control (Controlador de Media Access); número de hardware exclusivo de un sistema en una red

Directorio

Los directorios ayudan a organizar archivos relacionados en un disco en una estructura jerárquica en forma de "árbol invertido". Cada disco tiene un directorio "raíz". Los directorios adicionales que se derivan del directorio raíz son llamados subdirectorios. Los subdirectorios pueden contener directorios adicionales que se derivan de ellos.

Disquete del sistema

Consulte *disco de inicialización*.

División de datos en bloques

La creación de bandas de disco registra datos en tres o más discos en una matriz, pero utiliza sólo una parte del espacio de cada disco. La cantidad de espacio ocupada por cada "bloque" es la misma en cada disco utilizado. Un disco virtual puede usar varios bloques en el mismo conjunto de discos de la matriz. Véase también *resguardo*, *duplicación* y *RAID*.

DMA

Direct memory access (Acceso directo a la memoria). Un canal DMA permite algunos tipos de transferencias de datos entre la RAM y un dispositivo para omitir el procesador.

DMI

Desktop Management Interface (Interfaz de administración de escritorio). DMI permite la gestión del software y el hardware de su sistema por medio de la agrupación de información acerca de los componentes del sistema, como el sistema operativo, la memoria, los periféricos, las tarjetas de expansión y las etiquetas de propiedad.

DNS

Domain Name System (Sistema de nombres de dominio); método para convertir nombre de dominio de Internet, como **www.dell.com**, en direcciones IP, como 143.166.83.200

DRAM

Dynamic random-access memory (Memoria dinámica de acceso aleatorio). La memoria RAM de un sistema está formada generalmente por chips de DRAM.

Duplicación

Un tipo de redundancia de datos en el cual un conjunto de unidades físicas almacenan datos y uno o más conjuntos de unidades adicionales almacenan copias duplicadas de los datos. La funcionalidad de duplicación la proporciona el software. Véase también *resguardo*, *duplicación integrada*, *división* y *RAID*.

Duplicación integrada

Proporciona la duplicación física simultánea de dos unidades. La funcionalidad de duplicación integrada la proporciona el hardware del sistema. Véase también *duplicación*.

DVD

Disco digital versátil

ECC

Verificación y corrección de errores

EEPROM

Memoria de sólo lectura programable que puede borrarse eléctricamente.

EMC

Compatibilidad electromagnética

EMI

Interferencia electromagnética

E/S

Entrada/Salida. El teclado es un dispositivo de entrada y un monitor es un dispositivo de salida. En general, la actividad de E/S puede distinguirse de la actividad computacional.

ESD

Descarga electrostática

Etiqueta de propiedad

Código individual asignado a un sistema. Normalmente, lo asigna un administrador, por razones de seguridad o seguimiento

Etiqueta de servicio

Etiqueta de código de barras del sistema utilizado para identificarlo si llama a Dell para recibir asistencia técnica

F

Fahrenheit

FAT

Tabla de distribución de archivos. La estructura del sistema de archivos utilizada por MS-DOS para organizar y determinar el almacenamiento de archivos.

Formatear

Preparar una unidad de disco duro o un disco para almacenar archivos. Un formateo incondicional borra todos los datos almacenados en el disco.

FSB

Bus frontal. El FSB es la ruta de datos y la interfaz física entre el procesador y la memoria principal y la memoria de acceso aleatorio (RAM).

ft

Pie(s)

FTP

Protocolo de transferencia de archivos

g

Gramo(s)

G

Gravedades

GB

Gigabit(s); 1024 megabits o 1.073.741.824 bits
GB Gigabyte(s); 1024 megabytes o 1.073.741.824 bytes. Sin embargo, cuando se refiere a la capacidad de la unidad de disco duro, el término a menudo se redondea a 1.000.000.000 de bytes.
Grupo Según se relaciona con la DMI, un grupo es una estructura de datos que define información común o atributos sobre un componente administrable.
h hexadecimal. Un sistema de numeración en base 16, generalmente utilizado en la programación para identificar las direcciones en la RAM del sistema y las direcciones de memoria de E/S de los dispositivos. En el texto, los números hexadecimales van a menudo seguidos de <i>h</i> .
Hz Hertzio
Id. Identificación
IDE Integrated drive electronics (Electrónica de unidades integradas); interfaz estándar entre la placa base y los dispositivos de almacenamiento
Información de configuración del sistema Los datos almacenados en la memoria que indican al sistema qué hardware está instalado y cómo debe configurarse el sistema para que funcione.
IP Internet Protocol (Protocolo de Internet)
IRQ Interrupt request (Petición de interrupción). Una señal que indica que un dispositivo periférico está a punto de recibir o enviar datos se transmite al procesador mediante una línea IRQ. Cada conexión de un periférico debe tener asignada un número de IRQ. Dos dispositivos pueden compartir la misma asignación de IRQ, pero no pueden funcionar simultáneamente.
K Kilo, que significa 1.000
Kb Kilobit(s): 1024 bits
KB Kilobyte(s): 1024 bytes
Kbps Kilobit(s) por segundo
KBps kilobyte(s) por segundo

Kg

Kilogramo(s): 1000 gramos

KMM

Teclado/monitor/mouse

KVM

Teclado/vídeo/mouse. KVM hace referencia a un conmutador que permite la selección del sistema en el que se visualiza el vídeo y en el cual se utilizan el teclado y el mouse.

LAN

Local area network (Red de área local). Una LAN generalmente está confinada en un solo edificio o varios edificios adyacentes, con todo el equipo enlazado mediante cables dedicados específicamente a la red.

lb

Libra(s)

LCD

Liquid crystal display (Pantalla de cristal líquido)

LED

Light-emitting diode (Diodo emisor de luz); dispositivo electrónico que se ilumina cuando una corriente lo atraviesa

Linux

Versión del sistema operativo UNIX[®] que se ejecuta en una variedad de sistemas de hardware. Linux es un software de acceso público, el cual está disponible de forma gratuita; sin embargo, la distribución completa de Linux junto con la asistencia técnica y capacitación están disponibles mediante el pago de una cuota a través de vendedores tales como Red Hat Software.

m

Metro(s)

mA

Milliamperio(s)

Mb

Megabit(s): 1.048.576 bits

MB

Megabyte(s); 1.048.576 bytes. Sin embargo, cuando se refiere a la capacidad de la unidad de disco duro, el término a menudo se redondea a 1.000.000 de bytes.

Mbps

Megabits por segundo

MBps

Megabytes por segundo

MBR

Master boot record (Registro maestro de inicio)

Memoria

Área del sistema que almacena datos básicos del sistema. Un sistema puede contener diferentes maneras de memoria, como la memoria integrada (ROM y RAM) y módulos de memoria adicionales (DIMM).

Memoria caché

Área de almacenamiento que mantiene una copia de los datos o instrucciones para facilitar su obtención más rápida. Cuando un programa hace una referencia a una unidad de disco duro en busca de datos de la caché, la utilidad de caché de disco puede recuperar más rápido los datos de la RAM que de la unidad de disco.

Memoria caché interna del procesador

Una memoria caché para instrucciones y datos integrada al procesador.

Memoria convencional

Los primeros 640 KB de RAM. Hay memoria convencional en todos los sistemas. A menos que se diseñen de manera especial, los programas para MS-DOS[®] están limitados a ejecutarse en memoria convencional.

Memoria de vídeo

La mayoría de los adaptadores de vídeo incluyen chips de memoria adicional a la RAM de su sistema. La cantidad de memoria de vídeo instalada afecta principalmente el número de colores que puede mostrar un programa (con los controladores de vídeo y la capacidad del monitor adecuados).

Memoria del sistema

Consulte *RAM*.

Memoria rápida

Un tipo de chip de EEPROM que puede reprogramarse desde una utilidad en disco aún estando instalado en un sistema; la mayoría de los chips de EEPROM únicamente pueden volver a ser programados mediante equipo especial de programación.

MHz

Megahertzio

mm

Milímetro(s)

Modo de gráficos

Modo de vídeo que puede definirse en términos de x píxeles horizontales por y píxeles verticales por z colores

Módulo de memoria

Pequeña tarjeta de circuitos que contiene chips de DRAM que conecta a la placa base.

ms

Milisegundo(s)

MS-DOS

Sistema operativo de disco Microsoft

NAS

Network Attached Storage: uno de los conceptos utilizados para implantar el almacenamiento compartido en una red. Los sistemas NAS tienen sus propios sistemas operativos, hardware integrado, y software que se optimizan para satisfacer necesidades de almacenamiento específicas.

NIC

Network interface controller (Administración de interfaz de red); dispositivo instalado o integrado en un sistema para permitir la conexión a una red

NMI

Nonmaskable interruption (Interrupción no enmascarable). Un dispositivo envía una NMI para indicar al procesador la ocurrencia de errores de hardware.

NVRAM

Nonvolatile random-access memory (Memoria no volátil de acceso aleatorio). Esta memoria no pierde su contenido cuando se apaga el sistema. La NVRAM se utiliza para mantener la fecha, la hora y la información de configuración del sistema.

Panel de control

Pieza del sistema que contiene indicadores y controles, como el botón de encendido y el indicador de alimentación

Paridad

Información redundante que está asociada a un bloque de datos.

Partición

Usted puede dividir una unidad de disco duro en múltiples secciones físicas llamadas particiones usando el comando fdisk. Cada partición puede contener unidades lógicas múltiples. Debe formatear cada unidad lógica por medio del comando format.

PCI

Peripheral Component Interconnect (Interconexión de componentes periféricos); estándar para la implantación de bus local

PDU

Power distribution unit (Unidad de distribución de alimentación); fuente de energía con varias tomas de corriente de alimentación que proporcionan energía eléctrica a los servidores y a los sistemas de almacenamiento en un estante

Periférico

Dispositivo interno o externo, como una unidad de discos flexibles o un teclado, conectado a un sistema.

PGA (arreglo de patas)

Pin grid array; tipo de zócalo del procesador que permite eliminar el chip del procesador

Píxel

Un solo punto en una pantalla de vídeo. Los píxeles están ordenados en hileras y columnas para crear una imagen. Una resolución de vídeo, como 640 x 480, se expresa como el número de píxeles de lado a lado por el número de píxeles arriba y abajo.

Placa base

Como tarjeta de circuitos principal, la placa base suele contener la mayoría de los componentes integrales del sistema, como el procesador, la RAM, los controladores de los periféricos y diversos chips de ROM.

POST

Power-on self-test (Autopruueba de encendido). Antes de que el sistema operativo se cargue cuando enciende el sistema, el POST prueba varios componentes del sistema, como la RAM y las unidades de disco duro.

Procesador

El chip computacional primario que hay dentro del sistema y que controla la interpretación y ejecución de funciones aritméticas y lógicas. A menudo se tiene que revisar el software creado para un procesador para ejecutarlo en otro procesador. *CPU* es un sinónimo de procesador.

Programa Configuración del sistema

Programa basado en el BIOS que permite configurar el hardware de su sistema y adaptar su funcionamiento según sus necesidades, estableciendo los valores de las opciones de funciones; por ejemplo, la protección mediante contraseña. Debido a que el programa Configuración del sistema está almacenado en la NVRAM, las configuraciones que usted establezca permanecen en efecto hasta que las modifique nuevamente.

PS/2

Sistema personal/2

Puente

Bloques pequeños en una tarjeta de circuitos con dos o más patas que sobresalen de ellos. Unas tapas de plástico que contienen un alambre se encajan sobre las patas. El cable conecta las patas y crea un circuito, lo que proporciona un método simple y reversible para cambiar el circuito de una placa.

Puerto serie

Un puerto de E/S utilizado más frecuentemente para conectar un módem a su sistema. Generalmente puede identificarse un puerto serie en un sistema por su conector de 9 patas.

Puerto uplink

Puerto de un concentrador de red o conmutador utilizado para realizar conexiones con otros concentradores o conmutadores sin necesidad de un cable cruzado

PXE

Preboot eXecution Environment; manera de iniciar un sistema mediante la LAN (sin una unidad de disco duro o disco de inicialización)

RAC

Remote access controller (controlador de acceso remoto)

RAID

Arreglo redundante de discos independientes; método para proporcionar redundancias de datos. Algunas implementaciones comunes de RAID incluyen RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 y RAID 50. Véase también *resguardo, duplicación y división*.

RAM

Random-access memory (Memoria de acceso aleatorio). Esta es el área primaria de almacenamiento temporal del sistema para instrucciones de programas y datos. La información almacenada en la RAM se pierde cuando se apaga el sistema.

RAS

Remote Access Service (Servicio de acceso remoto). Este servicio permite a los usuarios que ejecutan un sistema operativo Windows tener acceso remoto a una red desde sus equipos por medio de un módem.

Resguardo

Tipo de redundancia de datos en el cual un conjunto de unidades físicas almacenan datos y una unidad adicional almacena datos de paridad. Véase también *duplicación, división y RAID*.

Resolución de vídeo

La resolución de vídeo, por ejemplo 800 x 600, se expresa como el número de píxeles horizontales por el número de píxeles verticales. Para que un programa funcione con una resolución de gráficos específica, usted debe instalar los controladores de vídeo adecuados y su monitor debe admitir dicha resolución.

ROM

Read-only memory (Memoria de sólo lectura). Su sistema contiene en código en la ROM algunos programas que son esenciales para su funcionamiento. Un chip de ROM retiene sus contenidos incluso después de que el sistema se apague. Ejemplos de código en ROM incluyen el programa que inicia la rutina de inicio de su sistema y la POST.

ROMB

RAID en placa base

rpm

Revoluciones por minuto

Rutina de inicialización

Programa que borra toda la memoria, inicializa los dispositivos, y carga el sistema operativo al iniciar el sistema. A menos que el sistema operativo no responda, se puede reiniciar (también denominado *carga en caliente*) el equipo oprimiendo <Ctrl><Alt>. Si no es así, tiene que reiniciar el sistema oprimiendo el botón de restablecimiento o apagando y volviendo a encender el sistema.

SATA

Serial Advanced Technology Attachment; interfaz estándar entre la placa base y los dispositivos de almacenamiento

SCSI

Small computer system interface (Interfaz estándar de equipos pequeños); interfaz de bus de E/S con una tasa de transmisión de datos más rápida que los puertos estándar

SDRAM

Synchronous dynamic random-access memory (Memoria dinámica síncrona de acceso aleatorio)

seg

Segundo(s)

Servidor blade

Módulo que contiene un procesador, una memoria y una unidad de disco duro. Los módulos se montan en un chasis que incluye suministros de energía y ventiladores.

Sistema sin cabeza

Sistema o dispositivo que funciona sin tener conectado un teclado, un mouse o un monitor. Normalmente, los sistemas sin cabeza se administran por medio de una red mediante un explorador de Internet.

SMART

Self-Monitoring Analysis and Reporting Technology; permite a las unidades de disco duro informar de errores y fallos en el BIOS del sistema y, a continuación, visualizar un mensaje de error en la pantalla

SMP

Multiprocesamiento simétrico; utilizado para describir un sistema que tiene dos o más procesadores conectados por medio de un vínculo de alta amplitud de banda y está gestionado por un sistema operativo, donde cada procesador tiene el mismo acceso a dispositivos de E/S

SNMP

Simple Network Management Protocol (Protocolo simple de administración de redes); interfaz estándar que permite a un administrador de redes supervisar y gestionar de forma remota las estaciones de trabajo.

SVGA

Super video graphics array (Arreglo de gráficos de súper vídeo). VGA y SVGA son estándares de vídeo para adaptadores de vídeo con una resolución y capacidades de muestra de colores mayores a las de las normas anteriores.

Tarjeta de expansión

Tarjeta adicional, como un adaptador de red o un adaptador SCSI, que se conecta a un conector de la tarjeta de expansión en la placa base. La tarjeta de expansión agrega cierta función especializada al sistema al proporcionar una interfaz entre el bus de expansión y un periférico.

Temperatura ambiental

La temperatura del área o de la habitación donde se encuentra el equipo.

Terminación

Algunos dispositivos (como el último dispositivo en cada extremo de un cable SCSI) deben tener una finalización/terminación para prevenir reflejos y señales no esenciales en el cable. Cuando se conectan dichos dispositivos en serie, puede tener que activar o desactivar la terminación de estos dispositivos cambiando los valores de puentes o interruptores de los dispositivos o cambiando los valores del software de configuración de los dispositivos.

UNIX

UNiversal Internet eXchange. UNIX, el precursor de Linux, es un sistema operativo escrito con el lenguaje de programación C.

UPS

Uninterruptible power supply (Sistema de alimentación ininterrumpida); unidad alimentada mediante batería que proporciona energía automáticamente a su sistema en caso de que se produzca un fallo eléctrico

USB

Universal Serial Bus (Bus serie universal). Un conector USB proporciona un único punto de conexión para diversos dispositivos compatibles con USB, como ratones y teclados. Los dispositivos USB pueden conectarse y desconectarse mientras está funcionando su PC.

Utilidad

Programa utilizado para gestionar los recursos del sistema— como memoria, unidades de disco o impresoras.

UTP

Unshielded twisted pair; tipo de cableado utilizado para conectar sistemas a una línea telefónica en una empresa o en una casa

V

Voltio(s)

VAC

Voltio(s) corriente alterna

VDC

Voltio(s) corriente continua

VGA

Video graphics array (Matriz de gráficos de vídeo). VGA y SVGA son estándares de vídeo para adaptadores de vídeo con una resolución y capacidades de muestra de colores mayores a las de las normas anteriores.

W

Watio(s)

WH

Watios-hora(s)

Windows Storage Server 2003

Un conjunto de tecnologías de software de Microsoft que hace posible la integración de software por medio del uso de servicios de XML Web. Los servicios de XML Web son pequeñas aplicaciones reutilizables escritas en lenguaje XML que permiten que los datos sean comunicados entre fuentes que de otra forma no estarían conectadas .

XML

eXtensible Markup Language. XML es una manera de crear formatos de información común y de compartir tanto el formato como los datos en la World Wide Web, las intranets y en cualquier parte.

[Volver a la página de Contenido](#)